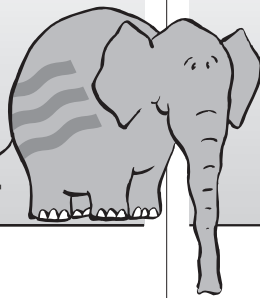


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY**

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE

10-05-03-E

**[Ex]i-Kontaktschutzrelais
XR-6x2**

EG-Baumusterprüfbescheinigung
TUV 10 ATEX 555760
IECEX TUN 17.0037

mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung
Z-65.13.404 und Z-65.40-153

Technische Daten

Schutzart EN 60529 Klemmen IP20
Gehäuse IP40

Ex-Schutz / IECEx Baumusterprüfbescheinigung

Betriebstemperatur -20...+60 °C

Lagertemperatur -30...+80 °C

Ausgangskontakte potentialfrei

Schaltspannung min. 5 V, max. 250 V AC / 150 V DC

Schaltstrom min. 5 mA, max. 5 A AC / 5 A DC

Schaltleistung min. 300 mW, max. 100 VA / 50 W

CE-Kennzeichnung siehe Konformitätserklärung

Gewicht ca. 170 g

**[Ex]i Contact protectiv relay
XR-6x2**

EC-Type-Examination Certificate
TUV 10 ATEX 555760
IECEX TUN 17.0037

with general approval for construction
Z-65.13.404 and Z-65.40-153

Technical data

System of protection Clamps IP20
EN 60529 Housing IP40

Ex protection / IECEx see general approval

Operating temperature -20...+60 °C

Storing temperature -30...+80 °C

Output contacts potential free

Switching voltage min. 5 V, max. 250 V AC / 150 V DC

Switching current min. 5 mA, max. 5 A AC / 5 A DC

Switching capacity min. 300 mW, max. 100 VA / max. 50 W

CE marking see conformity explanation

Weight ca. 170 g

Typenschlüssel

Grundbezeichnung

Kanalanzahl
1 = 1 Kanal
2 = 2 Kanal

Teil einer Überfüllsicherung bzw. Leckagesicherung nach WHG
2 = WHG

Gehäuse (B+C=35mm Tragschiene)
B = Steckklemme (verschraubbar)
C = Steckklemme (Federkraft)
K = 19" Kartenausführung

Ausgang
1 = 1 Wechsler (2 Kanalausführung) mit SIL2-Option = 1 Schließer
2 = 2 Wechsler (1 Kanalausführung) mit SIL2-Option = 2 Schließer

Schaltverzögerung
0 = 0,5 Sekunden

Versorgungsspannung
0 = 24 V DC
6 = 230 V AC
9 = 20...230 V AC/DC Weitbereichs-netzteil

Busanschluss ohne Angaben
B = kein Busanschluss
Busanschluss (Nur bei 24 V DC)

Optional: SIL „Safety Integrity Level“
1 = SIL 1
2 = SIL 2*
* nur mit NO / Schließer- ausgängen lieferbar

Optional: IECEx ohne Angaben
= kein IECEx
I = IECEx

XR-6 2 0 I

Type key

Basic designation

Number of channels
1 = 1 channel
2 = 2 channels

Part of an overflow or leakage protection according to WHG
2 = WHG

Housing (B+C=35mm mounting rail)
B = Plugged clamps (for screwing)
C = Plugged clamps (spring force)
K = 19" board version

Output
1 = 1 CO contact (2 channel version) with SIL2 option = 1 NO
2 = 2 CO contacts (1 channel version) with SIL2 option = 2 NOs

Switching delay
0 = 0,5 seconds

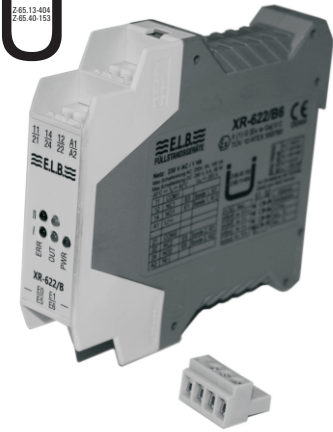
Supply voltage
0 = 24 V DC
6 = 230 V AC
9 = 20...230 V AC/DC multi voltage power supply unit

Bus connection without indication
= no bus connection
B = Bus connection (only at 24 V DC)

Optional: SIL „safety integrity level“
1 = SIL 1
2 = SIL 2*
* Only available with NO outputs

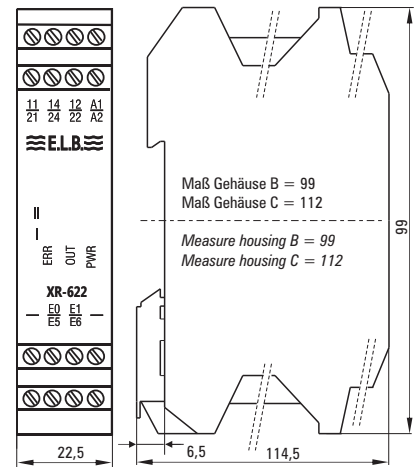
Optional: IECEx without indication
= no IECEx
I = IECEx

XR-6 2 0 I

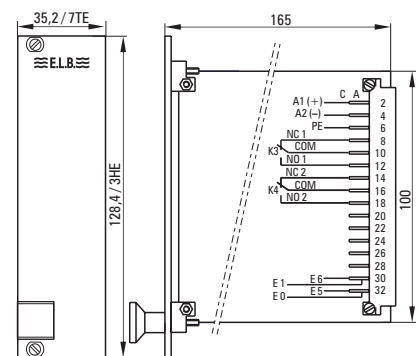


Beispiel / example XR-622-B

**Maßbilder
Dimensional Drawings**



19" Kartenversion / Board version



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

SCHALTVERSTÄRKER / MEASURING TRANSDUCCERS





Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice, errors excepted.



BUNDSCHUH GMBH & Co. KG
An der Hartbrücke 6
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 (0)6251 8462-0
Fax: +49 (0)6251 8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de